

ENGLANG4038 History of Scots

Reading List for History of Scots

View Online



-
1.
Corbett, J., McClure, J.D., Stuart-Smith, J. eds: The Edinburgh companion to Scots. Edinburgh University Press, Edinburgh (2003).
 2.
Smith, J.J., Scottish Text Society: Older Scots: a linguistic reader. Boydell Press, Woodbridge, Suffolk (2012).
 3.
Robinson, M., Scottish National Dictionary Association: Concise Scots dictionary. Polygon, Edinburgh (1999).
 4.
Jones, C.: The Edinburgh history of the Scots language. Edinburgh University Press, Edinburgh (1997).
 5.
Rennie, S., Craigie, W.A.: Dictionary of the Scots language: Dictionar o the Scots leid. University of Dundee, Dundee (2004).
 6.
Dictionary of the Scots Language :: History of Scots to 1700,
<http://www.dsl.ac.uk/about-scots/history-of-scots/>.

7.

Historical Thesaurus of Scots, <http://scotsthesaurus.org/>.

8.

Jamieson's Dictionary Online, <http://www.scotsdictionary.com/>.

9.

Corpus of Modern Scottish Writing, <http://www.scottishcorpus.ac.uk/cmsw/>.

10.

SCOTS Corpus, <http://www.scottishcorpus.ac.uk/>.

11.

National Library of Scotland: First Scottish Books.

12.

From 'makaris' to Makars: Scots literature in Special Collections,
<http://www.gla.ac.uk/services/specialcollections/virtualexhibitions/frommakaristomakarsscotsliteratureinspecialcollections/#d.en.213824>.

13.

From Inglis to Scots | Mapping Sounds to Spellings, <http://www.amc.lel.ed.ac.uk/fits/>.

14.

Anderson, W.: Language in Scotland: corpus-based studies. Rodopi, Amsterdam (2013).

15.

Görlach, M.: A textual history of Scots. Universitätsverlag C. Winter, Heidelberg (2002).

16.

Grant, W., Dixon, J.M.: Manual of modern Scots. Cambridge U.P., Cambridge (1921).

17.

Jones, C.: The English language in Scotland: an introduction to Scots. Tuckwell, East Linton (2002).

18.

Kirk, J.M.: Scots: studies in its literature and language. Rodopi, Amsterdam (2013).

19.

Macafee, Caroline, Macleod, Iseabail, Aitken, A. J.: The Nuttis Schell: essays on the Scots language presented to A.J. Aitken. Aberdeen University Press, Aberdeen (1987).

20.

McArthur, T., Aitken, A.J., English As We Speak It In Scotland (Conference), Scotland's Languages: the Contemporary Situation (Conference): Languages of Scotland. W. and R. Chambers, [Edinburgh] (1979).

21.

McClure, J.D.: Scotland and the Lowland tongue: studies in the language and literature of Lowland Scotland in honour of David D. Murison. Aberdeen University Press, Aberdeen (1983).

22.

McClure, J.D.: Scots and its literature. J. Benjamins Pub, Amsterdam (1995).

23.

McClure, J.D.: Why Scots matters. Saltire Society, Edinburgh (1988).

24.

Murison, D.: The guid Scots tongue. Mercat Press, Edinburgh (1984).

25.

Purves, David: A Scots grammar: Scots grammar and usage. Saltire Society, Edinburgh (1997).

26.

Templeton, J.M., Aitken, A.J.: Lowland Scots: papers presented to an Edinburgh conference [on 12th-13th May 1972]. Association for Scottish Literary Studies, [Aberdeen] (c/o Dr D.S. Hewitt, Department of English, University of Aberdeen, King's College, Old Aberdeen) (1973).

27.

Aitken, A.J., Robert Henryson Society: How to pronounce older Scots: a soundguide, (1996).

28.

Aitken, A.J., Macafee, C.: The older Scots vowels: a history of the stressed vowels of older Scots from the beginnings to the eighteenth century. Scottish Text Society, [Edinburgh] (2002).

29.

Aitken, A.J., McDiarmid, M.P., Thomson, D.S., International Conference on Scottish Language and Literature, Medieval and Renaissance: Bards and makars: Scottish language and literature : medieval and Renaissance. University of Glasgow Press, Glasgow (1977).

30.

Colville of Culross, E.C., Baxter, J.R.: Poems of Elizabeth Melville, Lady Culross: unpublished work from manuscript and 'Ane Godlie Dreame'. Solsequium, Edinburgh (2010).

31.

Kay, C., Mackay, M.A.: Perspectives on the older Scottish tongue: a celebration of DOST. Edinburgh University Press, Edinburgh (2005).

32.

Purvey, J., Wycliffe, J., Nisbet, M., Law, T.G., Hall, J.: The New Testament in Scots: being Purvey's revision of Wycliffe's version turned into Scots by Murdoch Nisbet c. 1520. Scottish Text Society, Edinburgh (1901).

33.

Meurman-Solin, A.: Variation and change in early Scottish prose: studies based on the Helsinki corpus of older Scots. Suomalainen Tiedeakatemia, Helsinki (1993).

34.

Rozendaal, P.A.T., Jack, R.D.S.: The Mercat anthology of early Scottish literature, 1375-1707. Mercat, Edinburgh (1997).

35.

Smith, G.G.: Specimens of Middle Scots: with introduction, notes and glossary. William Blackwood, Edinburgh (1902).

36.

Tulloch, G.: A history of the Scots Bible: with selected texts. Aberdeen University Press, Aberdeen (1989).

37.

Williams, J.H.: Dictionaries and the Editing of Early Scottish Literature. Journal of the Sydney Society for Scottish History. vol 14, (2013).

38.

Bailey, R.: Scots and Scotticisms: Language and Ideology. *Studies in Scottish Literature*. 26, 65–77 (1991).

39.

Basker, J.G.: Scotticisms and the Problem of Cultural Identity in Eighteenth-Century Britain. *Eighteenth-Century Life*. NS15, 81–95 (1991).

40.

Marina Dossena: When antiquarians looked at the thistle – Late Modern views of Scotland's linguistic heritage,
<https://www.thebottleimp.org.uk/2008/11/when-antiquarians-looked-at-the-thistle-late-modern-views-of-scotlands-linguistic-heritage/>.

41.

Gorlach, M.: 'Haw, the Wickit Things Weans Dae!' Max and Moritz in Scots. *Scottish language: an annual review*. 9, 34–51 (1990).

42.

Jones, C.: Alexander Geddes: an eighteenth century Scottish orthoepist and dialectologist. *Folia Linguistica Historica*. 28, (1994). <https://doi.org/10.1515/flih.1994.15.1-2.71>.

43.

Kidd, C.: Race, Theology and Revival: Scots Philology and Its Contexts in the Age of Pinkerton and Jamieson. *Scottish Studies Review*. 3, 20–33 (2002).

44.

Meier, H.H., Mackenzie, J.L., Todd, R.: *In other words: transcultural studies in philology, translation, and lexicology presented to Hans Heinrich Meier on the occasion of his sixty-fifth birthday*. Foris Publications, Dordrecht (1989).

45.

Rennie, S.: Boswell's Scottish Dictionary Rediscovered. *Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America*. 32, 94–110 (2011).

46.

Smith, J.J.: *Copia Verborum: The Linguistic Choices of Robert Burns*. *The Review of English Studies*. 58, 73–88 (2007). <https://doi.org/10.1093/res/hgm002>.

47.

Bann, J., Corbett, J.: *Spelling Scots: the orthography of literary Scots, 1700-2000*. Edinburgh University Press, Edinburgh (2015).

48.

Burns, Robert, University of Stirling: *Two glossaries by Robert Burns: the glossaries to the Kilmarnock and Edinburgh poems reproduced in facsimile*. University of Stirling Bibliographical Society, Stirling (1987).

49.

Corbett, J.: *Language and Scottish literature*. Edinburgh University Press, Edinburgh (1997).

50.

Corbett, John: *Written in the language of the Scottish nation: a history of literary translation into Scots*. Multilingual Matters Ltd, Clevedon, Bristol (1999).

51.

Donaldson, W.: *The language of the people: Scots prose from the Victorian revival*. Aberdeen University Press, Aberdeen (1989).

52.

Dossena, Marina, Dossena, Marina: Scotticisms in grammar and vocabulary: 'Like runes upon a standin' stane'? John Donald Publishers, Edinburgh (2005).

53.

Douglas, F.: Scottish newspapers, language, and identity. Edinburgh University Press, Edinburgh (2009).

54.

Dwyer, John, Sher, Richard B.: Sociability and society in eighteenth-century Scotland. Mercat Press, Edinburgh (1993).

55.

Findlay, Bill: Frae ither tongues: essays on modern translations into Scots. Multilingual Matters, Clevedon (2004).

56.

Gish, Nancy K.: Hugh MacDiarmid: man and poet. National Poetry Foundation, Orono, Maine (1992).

57.

Hoenselaars, A.J.: Shakespeare and the language of translation. Arden Shakespeare, London (2004).

58.

Jones, C.: A language suppressed: the pronunciation of the Scots language in the 18th century. John Donald, Edinburgh (1995).

59.

Learning and Teaching Scotland: The kist: A'Chiste anthology. Learning + Teaching

Scotland, Dundee (2001).

60.

Letley, E.: From Galt to Douglas Brown: nineteenth-century fiction and Scots language. Scottish Academic Press, Edinburgh (1988).

61.

Lorimer, William Laughton: The New Testament in Scots. Published for the Trustees of the W.L. Lorimer Memorial Trust Fund by Southside (Publishers), Edinburgh (1983).

62.

Low, Donald A.: Critical essays on Robert Burns. Routledge and Kegan Paul, London (1975).

63.

McCulloch, Margery Palmer, McIlvanney, Brian, Association for Scottish Literary Studies: Modernism and nationalism: literature and society in Scotland, 1918-1939 : source documents for the Scottish Renaissance. Association for Scottish Literary Studies, Glasgow (2004).

64.

Macleod, Iseabail, McClure, J. Derrick: Scotland in definition: a history of Scottish dictionaries. John Donald, Edinburgh (2012).

65.

Rennie, Susan: Jamieson's dictionary of Scots: the story of the first historical dictionary of the Scots language. Oxford University Press, Oxford (2012).

66.

Smith, S.G.: Robert Fergusson 1750-1774: essays by various hands to commemorate the bicentenary of his birth. Nelson, Edinburgh (1952).

67.

Soutar, William: *Seeds in the wind: poems in Scots for children*. Andrew Dakers, London (1943).

68.

Stevenson, Robert Louis: *Underwoods*. , London (1920).

69.

Tulloch, Graham: *The language of Walter Scott: a study of his Scottish and period language*. Deutsch, London (1980).

70.

Waddell, P. Hatley, Tulloch, Graham: *The Psalms in Scots: reprint of P. Hatley Waddell's the Psalms : frae Hebrew intil Scottis*. Aberdeen University Press, Aberdeen (1987).

71.

Wilson, James: *The dialect of Robert Burns as spoken in central Ayrshire*. , Oxford (1923).

72.

Wilson, James: *Lowland Scotch as spoken in the Lower Strathearn district of Perthshire*. Oxford University Press, London (1915).